

PROBLEMAS LÉXICOS FRECUENTES

Impropiedades léxicas

- El director es una persona muy **asequible**. → El director es una persona muy accesible

Asequible quiere decir que algo se puede alcanzar o conseguir fácilmente y accesible se refiere al trato fácil, en este caso con otra persona

- Los equipos ya han hecho **acto de presencia** en el campo. → Los equipos ya **se han presentado** en el campo

- Esta familia **adolece** de recursos económicos. → Esta familia **carece** de recursos económicos.

Adolece se refiere a dolor físico y carece es algo que no se tiene.

- Pasemos a otro **argumento** informativo. → Pasemos a otro **segmento** informativo
Argumento se refiere a un planteamiento de una idea y en este caso es segmento porque se pasa a otra parte informativa de las que componen un noticiero.

- Los enfrentamientos **arrojaron** un muerto y varios heridos. → Los enfrentamientos **provocaron/causaron** un muerto y varios heridos.

Arrojar es una acción que implica cambiar de un sitio a otro a alguien o algo. Por otro lado, los actos **provocan/causan** algún efecto y dejan unas consecuencias o resultados.

- El cúmulo de desgracias que **atesora** este año el Barcelona... → El cúmulo de desgracias que **sufre/alberga** este año el Barcelona

Atesorar se usa para describir buenos acontecimientos y las desgracias no se guardan como un tesoro.

- La votación arrojó un **balance** de 400 votos negativos. → La votación arrojó un **resultado** de 400 votos negativos

Los balances son un estudio entre dos aspectos, en este caso solo se espera el resultado de una situación

- En **breves** minutos estaremos con ustedes. → En **pocos** minutos estaremos con ustedes

La palabra breve se debe usar con algo que no tenga una duración determinada.

- Nadal **se ha calificado** para la siguiente ronda. → Nadal **ha clasificado** para la siguiente ronda.

Clasificar se usa cuando un deportista obtiene un puesto que permite continuar en una competición

- El tabaco es **canceroso**. → El tabaco es **cancerígeno**

Cancerígeno significa que puede producir cáncer, mientras que canceroso solo indica que tiene relación con el cáncer

- La **catorceava** muestra de arte moderno tendrá lugar en Sevilla. → La **decimocuarta** muestra de arte moderno tendrá lugar en Sevilla

Decimocuarta es que sigue inmediatamente en orden al o a lo decimotercio y catorceava es una de las catorce partes iguales en que se divide un todo.

- Los alumnos no supieron **centralizar** el tema del debate. → Los alumnos no supieron **centrar/enfocar** el tema del debate

Reunir varias cosas en un centro común o que dependan de un poder central y centrar/enfocar es Dirigir la atención o el interés hacia un asunto o problema desde unos supuestos previos, para tratar de resolverlo acertadamente.

- El Real Madrid está preocupado por la **climatología**. → El Real Madrid está preocupado por el **clima**.

Climatología es el tratado del tiempo, las características determinadas de un determinado clima. Clima/tiempo se puede usar para referirse al clima que hace en una determinada época u hora del día.

- En esta habitación no **cogen** más personas. → En esta habitación no **caben** más personas

Caber se refiere a que ya no hay entrada o lugar para nadie más es un espacio.

- El Real Madrid, con esta jugada, se **ha congratulado** con su público. → El Real Madrid, con esta jugada, se **congraciado** con su público

Congratulado agradecer algo a alguien y congraciar es conseguir simpatía o afecto de alguien al hacer algo que les agrade

- El fomento del ahorro **conllevará** a una reforma fiscal. → El fomento del ahorro **implicará** una reforma fiscal

Conllevará es que una acción que supone sufrir, soportar una cosa adversa y en este caso es implicará porque la acción contiene, lleva en sí, significa que va a haber una reforma

- Se **contabilizaron** unos doscientos encapuchados en la manifestación. → Se **contaron** unos doscientos encapuchados en la manifestación

Contabilizar es apuntar una partida o cantidad en los libros de cuentas y contar es numerar o computar las cosas individualmente

- El artículo octavo de los Estatutos **contempla** la anulación de la convocatoria en estos casos. → El artículo octavo de los Estatutos **estipula** la anulación de la convocatoria en estos casos

Contemplar es considerar algo y estipular es hacer contrato, Convenir, concertar, acordar

- Juan se **destornillaba** de risa con sus chistes. → Juan se **desternillaba** de risa con sus chistes

Desatornillar es sacar un tornillo y desternillarse es no contener la risa

- Ayer lo **dimitieron** de su cargo. → Ayer lo **destituyeron** de su cargo

Dimitir es renunciar por voluntad propia y destituir es separar a alguien del cargo que ejerce

- El bombardeo sobre la población civil crea una nueva **dinámica** en este enfrentamiento. → El bombardeo sobre la población civil crea una nueva **estrategia/etapa** en este enfrentamiento

Una nueva etapa/estrategia es un cambio que se hace como resultado de un acontecimiento y la dinámica se refiere a una misma actividad

- La policía **disolvió** a los manifestantes. → La policía **disperso** a los manifestantes

Una disolución es una mezcla homogénea de dos sustancias y dispersar **Separar lo que estaba o solía estar reunido**

- La aviación aliada mató a diez **efectivos** de la tropa iraquí. → La aviación aliada mató a diez **soldados** de la tropa iraquí

Los efectivos son los que están en la plantilla de una plantilla de manera fija por ejemplo lo jefes y los soldados son los que salen a enfrentarse con los enemigos

- El Betis solo cuenta con un **efectivo** en la delantera. → El Betis solo cuenta con un **jugador** en la delantera

El jugador es el que sale al campo a jugar.

- Quiero **hacer énfasis** en el buen comportamiento del público. → Quiero **recalcar** el buen comportamiento del público

Hacer énfasis es dar fuerza de expresión o de entonación para realzar la importancia de lo que se dice o se lee. Recalcar es Repetir algo muchas veces, poniendo un énfasis especial en la forma de decir la palabra

- El **énfasis** ahora es defenderse contra los misiles de corto alcance. → **La prioridad** ahora es defenderse contra los misiles de corto alcance

La prioridad indica la importancia de algo respecto a otra cosa

- Se **escucharon** disparos a lo lejos. → Se **oyeron** disparos a lo lejos

Escuchar es prestar atención a lo que se oye y oír es solo percibir la existencia de un sonido o ruido con los oídos

- Esta chica es **familia** mía. → Esta chica es **pariente/familiar** mío

Familia indica todos los que integran la familia y pariente/familiar solo un integrante de la familia

- Javier y Emilio se enfrentaron ayer en un duelo **fratricida** en las pistas de Roland Garrós. → Javier y Emilio se enfrentaron ayer en un duelo **entre hermanos** en las pistas de Roland Garrós

Fratricida es un apersona que mata a su hermano, en este caso se enfrentan a jugar un torneo entre hermanos

- ¿Qué **gradación** tiene ese militar? → ¿Qué **grado/rango** tiene ese militar?

Gradación es la disposición o ejecución de algo en grados sucesivos, ascendentes o descendentes, en este caso se pregunta por la escala en la jerarquía de un militar.

- La misteriosa enfermedad no ha sido aún **identificada**. → La misteriosa enfermedad no ha sido aún **catalogada**

Identificar es reconocer si una persona o cosa es la misma que se supone o se busca se consideren una misma y catalogar es clasificar, registrar encasillar dentro de una clase o grupo, en este caso la misteriosa enfermedad

- Se os castigará si tratáis de **ignorar** las órdenes del director. → Se os castigará si tratáis de **saltar/desobedecer** las órdenes del director

En este caso es más adecuado usar desobedecer/saltar porque se trata de una orden

- El Barcelona, después de diez jornadas, sigue **imbatido** y con sólo cinco goles en contra. → El Barcelona, después de diez jornadas, sigue **invicto** y con sólo cinco goles en contra

Invicto es que no ha sido vencido y sigue victorioso, en este caso es más correcto usar invicto.

- Llevamos veinte minutos del segundo tiempo y el marcador sigue **inalterable**. → Llevamos veinte minutos del segundo tiempo y el marcador sigue **inalterado**

Inalterable es que no se puede alterar e inalterado significa aún no han marcado ningún gol

- Metió un gol desde una posición **inaudita**. → Metió un gol desde una posición **insólita**

Inaudita se refiere a algo que no se ha oído nunca. **Insólito** es algo Raro, extraño, desacostumbrado.

- Ahí yacía su cuerpo, **inerte**. → Ahí yacía su cuerpo, **inerte**

Inerte es que está su cuerpo sin armas y yace su cuerpo inerte es que esta sin vida.

- Este campo está **infectado** de gusanos. → Este campo está **infestado** de gusanos

Una infección es una multiplicación de microorganismos o virus en un ser vivo y una infestación es una plaga de organismos que se pueden ver.

- La herida está **infestada**. → La herida está **infectada**

Una infección es una multiplicación de microorganismos o virus en un ser vivo y una infestación es una plaga de organismos que se pueden ver

- Sus restos serán **inhumados** mañana. → Sus restos serán **exhumados** mañana
Inhumar es enterrar un cadáver y exhumar es desenterrar un cadáver o sus restos

- No sé con qué **intencionalidad** se dirigió al Presidente. → No sé con qué **intención** se dirigió al Presidente

La intención es la determinación de la voluntad en para a un fin, intencional es hacer algo premeditadamente

- Don José murió de infarto. El cuerpo del **interfecto** fue incinerado. → Don José murió de infarto. El cuerpo del **difunto** fue incinerado

Un interfecto es una persona que muere violentamente y en este caso no es una muerte violenta

- El público aplaudía y cantaba: había una alegría **latente**. → El público aplaudía y cantaba: había una alegría **patente**

Algo patente es algo visible, perceptible mientras que latente es algo oculto o aparentemente inactivo

- Es un tema para tratar con mayor **longevidad**. → Es un tema para tratar con mayor **profundidad**

Longevidad se refiere a alguien de larga edad, anciano y profundidad es se refiere a algo que se debe tratar de forma completa, con el mayor cuidado y rigor

- Hay que tener en cuenta la **mecánica** de los acontecimientos. → Hay que tener en cuenta la **evolución/desarrollo** de los acontecimientos

Mecánica es un acto automático, hecho sin reflexión y lo que se quiere tener en cuenta es la evolución/desarrollo de algo.

- La **mortalidad** sufrida por las tropas enemigas fue enorme. → Las **muertes** sufrida por las tropas enemigas fueron enormes.

Mortalidad es la tasa de muertes producidas en una población durante un tiempo dado, en general o por una causa determinada. Las muertes en este caso son el resultado de una guerra

- No **ofertan** más puestos de trabajo. → No **ofrecen** más puestos de trabajo

Ofertan es la puesta en venta de un producto rebajado y ofrecen se refiere a comprometerse a dar algo

- El Madrid tuvo pocas **opciones** de gol. → El Madrid tuvo pocas **oportunidades** de gol

Una opción implica poder elegir entre varias cosas y en este contexto es oportunidad porque ellos buscan oportunidades de gol, si pudieran elegir, elegirían meter muchos sin ningún problema

- A la entrada al teatro, reparten **panfletos** con la información más importante de la obra. → A la entrada al teatro, reparten **folletos** con la información más importante de la obra

Un panfleto es un papel donde se difama o de burla y en un folleto se da información verdadera

- Yo no tengo ningún **perjuicio** de ir así por la calle. → Yo no tengo ningún **prejuicio** de ir así por la calle

Perjuicio es hacerle mal a alguien y prejuicio es una opinión previa y tenaz, por lo general desfavorable, acerca de algo que se conoce mal.

- Iván estaba en mejor **disposición** para el disparo que su compañero. → Iván estaba en mejor **posición** para el disparo que su compañero

Disponer es determinar, mandar lo que ha de hacerse. Posición es la ubicación de algo o alguien en un lugar

- El Madrid lo pasó mal en los minutos **póstumos** del partido. → El Madrid lo pasó mal en los minutos **posteriores** del partido

Póstumo se refiere a algo que se dice después que muere alguien y posterior es lo que ocurre después de un momento dado

- Habrá intervalos nubosos, **preferentemente** en la zona del Estrecho. → Habrá intervalos nubosos, **mayormente** en la zona del Estrecho

Preferentemente indica Primacía, ventaja o mayoría que alguien o algo tiene sobre otra persona o cosa (este caso el clima no tiene preferencias). Mayormente indica que va a ser más grande el impacto allí que en otro sitio

- El Gobierno **prevé** trasvasar agua del Ebro a otras zonas. → El Gobierno **planea** trasvasar agua del Ebro a otras zonas

Prever es saber con antelación lo que va a suceder. Planear es trazar o formar el plan de una obra

- En la manifestación había un **promedio** de cien mil personas. → En la manifestación había una **media** de cien mil personas

El promedio es la cantidad igual o más próxima a la media aritmética. La **media** es el valor característico de una serie de datos cuantitativos

- Pronunciaron una **rueda de prensa** en el hotel. → Pronunciaron unas **palabras** en el hotel

- El impuesto de plusvalía **proscribe** a los cinco años. → El impuesto de plusvalía **proscribe** a los cinco años

Proscribir es prohibir una costumbre o el uso de algo o echar a alguien de su país y prescribir es Extinguirse por el transcurso del tiempo en las condiciones previstas por la ley

- Yo quiero **remarcar una vez más** la importancia de los poderes del presidente. → Yo quiero **remarcar** la importancia de los poderes del presidente

Remarcar una vez más es una redundancia, decir remarcar es suficiente

- Un **segmento** de la población no está de acuerdo. → Una **sección/parte** de la población no está de acuerdo

Segmento es una Porción o parte cortada o separada de una cosa, de un elemento geométrico. Sección se refiere solo a una parte de un todo, en este caso de la población

- La película me resultó bastante **saporífera**. → La película me resultó bastante **interesante**

Saporífera es que da sabor y una película no se puede saborear. Interesante es un término que se puede usar para describir una película

- En ese momento, Enrique cogió **sendas** maletas y se fue. → En ese momento, Enrique cogió **ambas** maletas y se fue

Una senda es una vereda, camino, sendero y ambas indica que son dos maletas

- El árbitro **señalizó** el final del partido. → El árbitro **indico/señalo** el final del partido
Señalizar es Colocar en las carreteras y otras vías de comunicación las señales y señalar es indicar algo

- Acabas de decir una **simplicidad**. → Acabas de decir una **simplicidad**

- La **singladura** política que vamos a recorrer durante los próximos años...→- La **trayectoria/camino** política que vamos a recorrer durante los próximos años

Singladura es la distancia recorrida por un barco en 24 h

- El trabajo que estamos realizando pronto **surgirá** efecto. → El trabajo que estamos realizando pronto **hará** efecto

Hará se refiere producir algo, en este caso un efecto y surgir es aparecer, brotar, surgir algo

- Los GEO son **susceptibles** de acabar con el secuestro. → Los GEO son **competentes** para acabar con el secuestro

Susceptibles es algo vulnerable, débil. Competentes es que tienen la capacidad para realizar una tarea

- La **temática** que vamos a tratar hoy en el programa es el paro. → **El tema** que vamos a tratar hoy en el programa es el paro
Pertenece o relativo al tema, especialmente el gramatical. El tema, se refiere a algo concreto de lo que se va a hablar

- La **tesitura** actual es favorable para frenar la inflación. → La **situación** actual es favorable para frenar la inflación
Tesitura se refiere a un estado de ánimo. situación se refiere a la **posición social o económica**

- La oposición **urge** al presidente a que tome medidas para resolver la crisis. → La oposición **insta** al presidente a que tome medidas para resolver la crisis.
Urgir es pedir o exigir algo con urgencia. Instar es repetir la súplica o petición, insistir en ella con ahínco. En este caso es insta porque es una situación donde solo se puede insistir en una petición, no obligar.

- ¿Tú crees que el director aceptará nuestra invitación? Sí, es una persona muy **versátil**. → ¿Tú crees que el director aceptará nuestra invitación? Sí, es una persona muy **versátil**

- En el accidente hubo **dos víctimas y tres heridos graves**. → En el accidente hubo **dos muertos y tres heridos graves**
Al decir dos víctimas también incluye a los heridos, así que es una redundancia

- La policía actuó con **virulencia**. → la policía actuó con **violencia**
Virulencia se refiere a un virus y violencia al maltrato de alguien

- El árbitro no **visualizó** la falta. → El árbitro no **vio** la falta.
Visualizo es un concepto abstracto, no se ve físicamente